



■ ■ ■ Изменение тем обсуждения на конференциях мэров ■ ■ ■

Первый период: решение проблем повседневной жизни зимой

[Конференции с 1-й по 9-ю (1982-2000 гг.)]

На первых конференциях мэров обсуждалось решение проблем, связанных со снегом и холодом, для создания города, удобного для жизни зимой.



Конференция мэров в Хвачхоне, 2014 г.

Второй период: проблемы по защите окружающей среды в зимних городах

[Конференции с 10-й по 16-ю (2002-2014 гг.)]

В 2000-х годах глобальные экологические проблемы привлекли внимание всего мира, и на конференциях мэров также обсуждались проблемы сохранения окружающей среды.

Третий период: особенности градоустройства, вдохновленные примером зимних городов

[Конференции, начиная с 17-й (после 2016 г.)]

На Конференции мэров в Саппоро в 2016 г. планируется обсуждение вопросов градоустройства зимних городов с учетом их климатических особенностей под темой «Градоустройство в зимних городах». Также будет продолжаться деятельность, направленная на решение экологических проблем, основываясь на «Хвачхонской декларации», принятой в 2014 г. на Конференции мэров в Хвачхоне.

Хвачхонская декларация

Земля Хвачхона богата природой, а в чистой реке обитает горная форель – на этой земле мы в очередной раз осознали, что деятельность, направленная на уменьшение ущерба окружающей среде, является крайне важной задачей для жителей северных городов.

И здесь, в городе, где на реке Пукханган проводится самый большой зимний фестиваль в Южной Корее, мы сделали новый шаг на пути осознания важности сохранения природных ресурсов и понимания возможности их использования для развития города без ущерба для природы.

От лица Ассоциации мэров зимних городов мира мы заявляем: мы будем и в дальнейшем работать над решением проблем окружающей среды, таких как глобальное потепление или вопросы энергосбережения, для выхода этой темы на новый уровень, чтобы привить понимание этих проблем молодым поколениям, наследующим этот мир; и каждый зимний город приложит максимальные усилия для решения задач по защите окружающей среды.

Чтобы стать участником Ассоциации

Порядок вступления в Ассоциацию: Чтобы стать членом Ассоциации, мэры городов должны подать заявку на вступление председателю Ассоциации. Вопрос о принятии в Ассоциацию решается на Совете директоров.

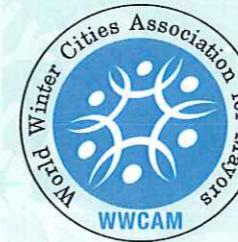
Членские взносы: Города-участники обязаны платить членские взносы, которые рассчитываются на основании суммы валового внутреннего продукта на душу населения страны и численности населения города. Сумма членского взноса за первый год членства составляет половину обычной суммы годового взноса.

После вступления в Ассоциацию: После вступления в Ассоциацию мэры вправе выступать с речью и принимать участие в решении вопросов во время пленарного заседания Ассоциации и Конференции мэров. Кроме того, члены Ассоциации могут подавать заявку на проведение Конференции мэров в своем городе, а также развивать отдельные связи в различных областях с другими городами, используя сформированную сеть городов-участников.

Место направления заявки: секретариат Ассоциации мэров зимних городов мира

Подробности о последней Конференции мэров и результатах деятельности смотрите на сайте Ассоциации мэров зимних городов мира (<http://www.city.sapporo.jp/somu/kokusai/wwcam/>)

Ассоциация мэров зимних городов мира приглашает новые города-участники, чтобы совместно решать проблемы обустройства города в зимних условиях. Насчет условий вступления и по другим вопросам обращайтесь в секретариат Ассоциации.



Вестник Ассоциации мэров зимних городов мира

Летом 2016 года впервые за последние 34 года Конференция мэров зимних городов мира пройдет в Саппоро!

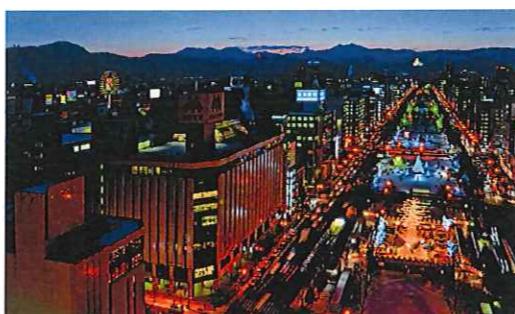
«Ассоциация мэров зимних городов мира» – это международная сеть, объединяющая зимние города по всему миру под лозунгом «зима – наше богатство!» для обмена опытом и обсуждения возможностей сделать жизнь в зимнем городе более комфортной, вопросов использования снега и т.д. Один раз в два года мэры и другие представители городов-участников собираются для проведения Конференции мэров.

До этого конференции проводились в зимний период, но конференция мэров в Саппоро, в качестве эксперимента, будет проводиться летом (в июле 2016 г.). Обмен опытом в области городского планирования в зимних городах, в которых есть не только суровая зима, но и приятное лето, даст новое направления развития деятельности Ассоциации.

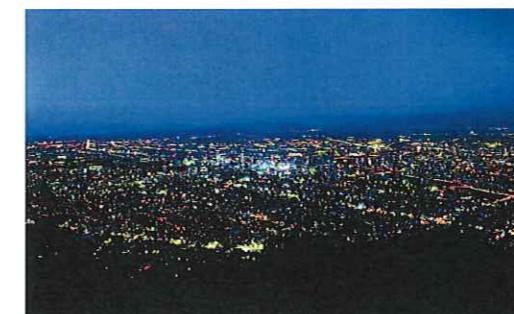
34 года прошло с тех пор, как в 1982 г. первая Конференция мэров прошла в Саппоро, и мы снова ждем вас в обновленном Саппоро. По вопросам участия в конференции обращайтесь в секретариат Ассоциации мэров зимних городов мира.

Саппоро – город, в котором пройдет Конференция мэров 2016 г.

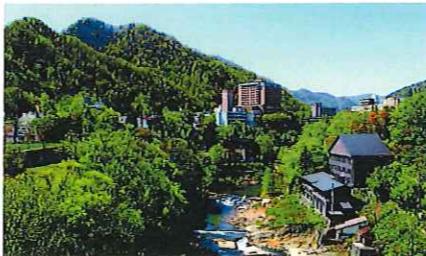
Саппоро входит в пятерку крупнейших городов Японии – его население составляет 1,9 млн человек – а также является политическим, экономическим и культурным центром Хоккайдо, гармонично сочетающим удобства большого города с красотой природы. Саппоро стал известен в мире после проведения Зимних Олимпийских игр в 1972 г. и сейчас развивается как туристический город, знаменитый пышными мероприятиями, такими как Снежный фестиваль Саппоро, и живописными пейзажами. В 2016 г. на Конференции мэров вы сможете почувствовать летнюю свежесть Саппоро.



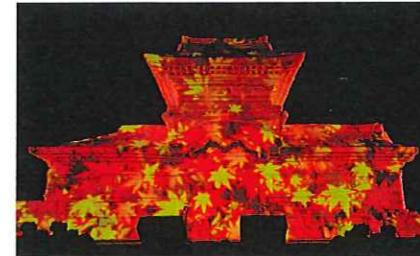
Вид на центр Саппоро



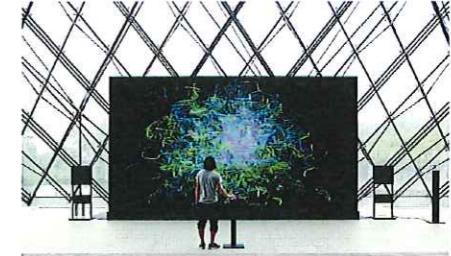
Вид с горы Мойва, который входит в тройку новых лучших ночных видов в Японии



Долина горячих источников Дзёдзанкэй



Видео-мэппинг на Снежном фестивале Саппоро ©HTB



Международный фестиваль искусств Саппоро 2014



Крытый стадион «Саппоро Доум»



Зимние виды спорта также процветают в Саппоро



В Саппоро стекаются продукты со всего Хоккайдо

SAPP
ORO

Конференция мэров в Саппоро 2016

Дата проведения: 27-30 июля 2016 г.

Место проведения: Конференц-центр Саппоро

В рамках темы «Градоустройство в зимних городах» участники представляют и обсуждают примеры обустройства города в специфических климатических условиях зимних городов с их холодной зимой, большим количеством снега и льда, приятным нежарким летом и т.д.

Главная тема: Градоустройство в зимних городах. Оригинальность и ее очарование

Подтемы: 1) градоустройство, рожденное из преодоления зимних условий; 2) градоустройство с использованием зимних условий; 3) градоустройство с использованием климатических особенностей других сезонов; 4) возможности градоустройства в зимних городах с заботой об окружающей среде.



Конференц-центр Саппоро,
специальный конференц-зал



Подземный пассаж «Ти-ка-хо» под
улицей Саппоро Экимаэ-дори

Зимняя выставка

Дата проведения: 30-31 июля 2016 г.

Место проведения: подземный пассаж «Ти-ка-хо»
под улицей Саппоро Экимаэ-дори

Выставка-продажа продукции городов-участников. Планируемое место проведения выставки – подземный пассаж «Ти-ка-хо» в центре города, по которому ежедневно проходит множество людей.

Форум зимних городов

Дата проведения: 30 июля 2016 г.

Поскольку Ассоциация мэров зимних городов мира зарегистрирована в Департаменте общественной информации и Экономическом и социальном совете ООН в качестве неправительственной организации, Ассоциация совместно с ООН проводит Форум для жителей Саппоро с целью познакомить их с деятельностью Ассоциации и ООН.



Приветствие от мэра Саппоро

Рад приветствовать вас в преддверии Конференции мэров зимних городов мира, которая пройдет в Саппоро впервые за последние 34 года.

Ассоциация мэров зимних городов мира объединяет представителей городов с холодными и снежными зимами, чтобы мы могли учиться друг у друга и развивать свои города в лучшую сторону, опираясь на опыт коллег из других стран и городов.

На Конференции мэров в Саппоро мы обсудим, как зимние города могут использовать снег, лед и холод для создания своей самобытной красоты, а также возможности городского развития с учетом такой особенности зимнего города, как нежаркое лето; и я надеюсь, что для всех мэров зимних городов мира это будет крайне полезная дискуссия. Я с большим удовольствием ожидаю возможности обсудить эти темы с представителями городов-участников Ассоциации.

От лица города Саппоро и его жителей приглашаю вас принять участие в Конференции мэров 2016 г. для дальнейшего развития зимних городов во всем мире.

Мэр г. Саппоро Акимото Кацуhiro

秋元亮広



Об Ассоциации мэров зимних городов мира

«Ассоциация мэров зимних городов мира» – это международная сеть, объединяющая зимние города по всему миру под лозунгом «зима – наше богатство!» для обсуждения и решения проблем, общих для городов в суровых климатических условиях. Началом Ассоциации можно считать 1981 г., когда Саппоро выступил с инициативой организации Конференции северных городов, которая была проведена в 1982 г. В 2004 г. в целях расширения деятельности Ассоциация была переименована в «Ассоциацию мэров зимних городов мира». Мэры зимних городов, собравшись в одном зале, обсуждают как различные способы сделать жизнь в зимнем городе более комфортной и привлекательной, так и различные международные проблемы, например, по защите окружающей среды, для решения которых необходимо взаимодействие на мировом уровне. Взаимодействие с зарубежными городами, находящимися в таких же суровых климатических условиях, приносит как материальные, так и нематериальные плоды каждому из городов-участников.

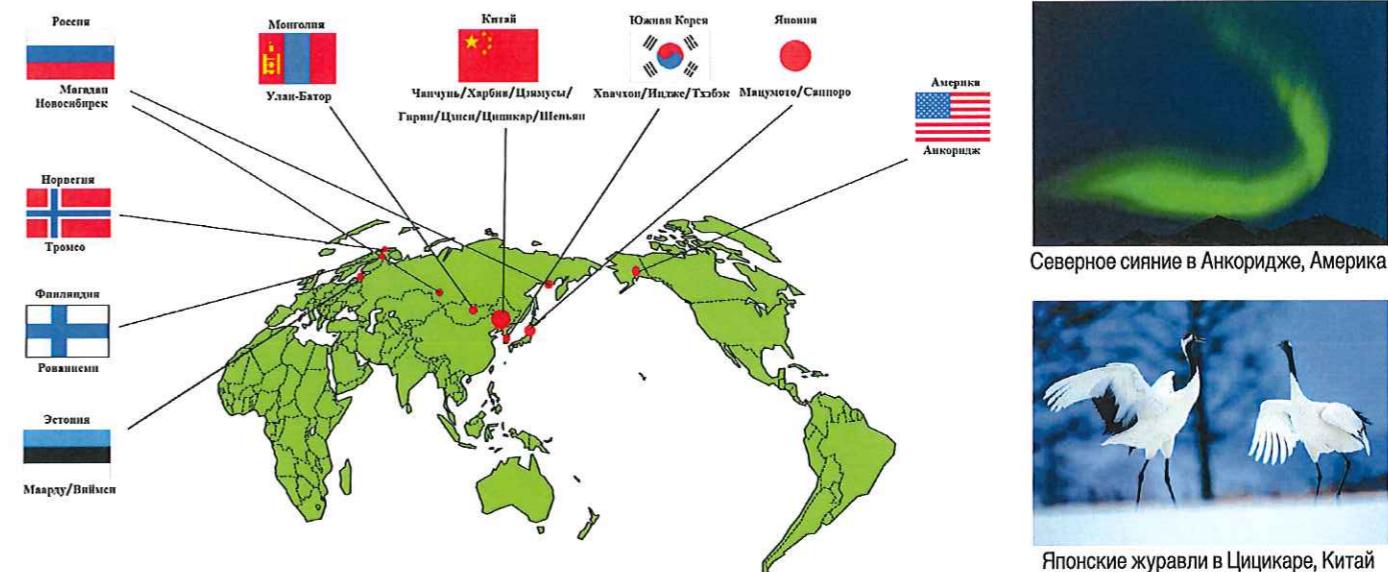


Город, жизнь которого проходит в холодных климатических условиях или при устоявшемся снежном покрове.

Уровень снежного покрова: максимальный уровень снежного покрова превышает 20 см.
Уровень холода: средняя температура самого холодного месяца в году ниже 0°C

Города – члены Ассоциации

20 городов из 9 стран
(на ноябрь 2015 г.)



Северное сияние в Анкоридже, Америка



Японские журавли в Цзинчжоу, Китай

Деятельность Ассоциации

Конференция мэров: Конференция мэров проводится раз в 2 года как основное мероприятие Ассоциации. С момента организации Ассоциации прошло 16 конференций, на которых мэры поделились опытом в решении таких проблем, как городское планирование, работа общественного транспорта зимой, уборка снега, защита окружающей среды и т.д., и таким образом узнали множество возможностей по улучшению жизни города в суровых климатических условиях. На конференции мэры представляют свои города, и это уникальная возможность встречи высших руководителей муниципалитетов для непосредственного обмена мнениями и совместного обсуждения.

Комитеты: В комитетах административные работники и технические специалисты зимних городов изучают существующие примеры применения передовых технологий и проводят новые исследования. В прошлом осуществляли деятельность и достигли результатов такие комитеты, как «Комитет по развитию туризма», «Комитет по уборке снега», «Комитет по стихийным бедствиям», «Комитет по устойчивому развитию зимних городов», «Комитет по экологическим проблемам зимних городов», «Комитет по сохранению окружающей среды». В настоящее время создан и планирует развивать свою деятельность «Комитет по арктическому дизайну».

Рабочие встречи: На рабочих встречах собираются сотрудники администраций городов-участников, разрабатывают план проведения следующей конференции мэров и ее тему, а также обсуждают вопросы управления Ассоциацией. Рабочие встречи проводятся раз в 2 года в Саппоро, где располагается секретариат Ассоциации.